



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да намалите риска от токов удар или повреда на вашето оборудване:

- Не прекъсвайте извода за заземяване на захранващия кабел. Изводът за заземяване е важна характеристика на безопасността.
- Включвайте захранващия кабел в заземен контакт, до който има лесен достъп по всяко време.
- Прекъснете захранването от монитора, като извадите захранващия кабел от контакта на електрозахранването.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да намалите риска от сериозно нараняване, прочетете *Ръководството за безопасност и удобство*. В него се описва правилното инсталиране на работната станция, работното положение и здравословните и работни навици за компютърните потребители и се предоставя важна информация за електротехническата и механична безопасност. Това ръководство се намира в Интернет на адрес [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) и на твърдия диск или компактдиска *Documentation CD*, приложен към изделието.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de descarga eléctrica o de que se dañe el equipo:

- No desactive la conexión a tierra del cable de alimentación. Esta conexión es un elemento de seguridad importante.
- Enchufe el cable de alimentación a una toma de alimentación con conexión a tierra a la que se pueda acceder fácilmente en todo momento.
- Apague el monitor desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de lesiones graves, lea la Guía sobre seguridad y ergonomía. En ella se describe la configuración correcta de la estación de trabajo, la postura y hábitos de trabajo y salud para los usuarios de los ordenadores. Asimismo, ofrece información importante sobre seguridad eléctrica y mecánica. Esta guía se encuentra en la página Web [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) y en el disco duro o en el CD de documentación que se entrega con el producto.

**UPOZORENJE:** Kako bi se smanjila opasnost nastanka električnog udara i oštećivanja opreme:

- Nemojte onemogućavati uzemljenje na kabelu za napajanje. Uzemljeni utikač vrlo je važna sigurnosna značajka.
- Kabel za napajanje priključite u uzemljenu utičnicu koja je uvijek dostupna.
- Napajanje monitora isključite iskopčavanjem kabela za napajanje iz električne utičnice.

**UPOZORENJE:** Kako bi se smanjila opasnost nastanka ozbiljnih ozljeda, pročitate Priručnik za sigurnost i udobnost. U njemu su opisani ispravni postupci za korištenje, položaj tijela i zdravlje tijekom rada s računalom, kao i važne informacije o sigurnosti od električnih i mehaničkih kvarova. Ovaj se priručnik nalazi na web adresi [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) kao i na disku, odnosno Dokumentacijskom CD-u priloženome uz proizvod.

**VAROVÁNÍ:** Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení, je třeba dodržovat následující pokyny:

- Neodpojujte zemnicí zástrčku napájecího kabelu. Zemnicí zástrčka je důležité bezpečnostní zařízení.
- Napájecí kabel zapojte do uzemněné zásuvky, která je za každé situace snadno dostupná.
- Napájení monitoru odpojte vytažením napájecího kabelu z elektrické zásuvky.

**VAROVÁNÍ:** Abyste předešli riziku vážného úrazu, přečtěte si příručku bezpečnosti Safety & Comfort Guide. Popisuje správné nastavení pracovní stanice, správné držení těla a zdravotní a pracovní návyky pro uživatele počítačů a obsahuje důležité informace o bezpečném používání elektrických a mechanických zařízení. Tato příručka je umístěna na webu na adrese [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) a na pevném disku nebo disku CD-ROM, který je součástí dodávky produktu.

**ADVASEL:** Følg nedenstående fremgangsmåde for at undgå kortslutning eller beskadigelse af udstyret:

- Strømledningen bør altid være tilsluttet jordforbindelsesskiftet. Dette jordforbindelsesskift har en vigtig sikkerhedsfunktion.
- Strømledningen skal tilkobles en lettilgængelig stikkontakt med jordforbindelse.
- Afbryd strømmen til skærmen ved at tage stikket ud af stikkontakten.

**ADVASEL:** Læs Vejledning i sikkerhed og komfort for at mindske risikoen for alvorlige personskader. Her beskrives korrekt opsætning af arbejdsstationen, kropsholdning og sunde arbejdsvaner for computerbrugere, og du får vigtige sikkerhedsoplysninger om elektriske og mekaniske komponenter. Vejledningen findes på Internettet på [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) og på harddisken eller cd'en Documentation, som følger med produktet.

**WAARSCHUWING:** U beperkt het risico van elektrische schokken of schade aan de apparatuur als volgt:

- Gebruik altijd een geaarde netsnoerstekker. De geaarde stekker is een belangrijke veiligheidsvoorziening.
- Steek het netsnoer in een geaard stopcontact dat altijd gemakkelijk te bereiken is.
- Als u de stroomtoevoer naar de monitor geheel wilt uitschakelen, haalt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

**WAARSCHUWING:** Lees de Handleiding voor veiligheid en comfort voor informatie over het beperken van het risico van ernstig letsel. Deze handleiding bevat informatie over de juiste inrichting van de werkplek, een goede zithouding en gezondheidsaspecten van het werken met computers, alsmede belangrijke instructies met betrekking tot elektrische en mechanische veiligheid. U vindt deze handleiding op het web ([www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo)) en op de vaste schijf of op de documentatie-cd die met het product wordt meegeleverd.

**HOIATUS:** Elektrilöögi või seadme kahjustamise ohu vähendamiseks:

- Arge kahjustage toitejuhtme maanduspistikut. Maanduspistik on turvalisuse seisukohalt oluline.
- Ühendage toitejuhtme maandatud pistikupessa, millele on igal ajal lihtne juurde pääseda.
- Kuvari väljalülitamiseks eemaldage toitejuhtme vooluvõrgust.

**HOIATUS:** Tõsiste kehavigastuste ohu vähendamiseks lugege juhendit "Safety & Comfort Guide". Juhendis on kirjeldatud tööjaama õiget paikaseadmist ja arvutikasutajate kehahoiaikut, tervisekaitset ning tööharjumusi, samuti sisaldab juhend olulist elektri- ja mehaanilise ohutuse alast teavet. Juhend asub veebisaidil [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) ning toote kõvakettal või tootega kaasas oleval dokumentatsiooni-CD-l.

**VAARA:** Vältä sähköiskun tai laitteen vahingoittumisen vaara seuraavasti:

- Älä poista virtajohton maadoituspistoketta käytöstä. Maadoituspistoke on tärkeä turvallisuuden kannalta.
- Kytke virtajohto maadoitettuun pistorasiaan, joka on aina helposti käytettävissä.
- Katkaise näytön virta irrottamalla virtajohto pistorasiasta.

**VAARA:** Lue *Safety & Comfort Guide* -ohje vakavien vammojen vältämiseksi. Tässä ohjeessa selitetään oikea työpisteen suunnittelu, oikea työasento ja oikeat työtavat tietokoneen käyttäjälle. Ohjeessa on myös tärkeitä tietoja sähköturvallisuudesta ja mekaanisesta turvallisuudesta. Tämä ohje on Web-osoitteessa [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) ja kiintolevyllä tai tuotteen mukana tulleella Documentation CD-levyllä.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P. HP, Hewlett Packard, and the Hewlett-Packard logo are trademarks of Hewlett-Packard Development Company, L.P. in the U.S. and other countries. All other product names mentioned herein may be trademarks or registered trademarks of their respective companies.



376315-B21



**VÝSTRAHA:** Ak chcete znížiť riziko zasiahnutia elektrickým prúdom alebo poškodenia zariadenia:

- Neodpájajte uzemňujúci vodič v napájacom kábli. Uzemňovací vodič plní dôležitú funkciu z hladiska bezpečnosti.
- Napájací kábel zapájajte len do uzemnenej zásuvky, ku ktorej máte jednoduchý prístup.
- Monitor odpájajte od zdroja napájania tak, že vytiahnete napájací kábel zo zásuvky.

**VÝSTRAHA:** Ak chcete znížiť riziko vážneho urazu, precitajte si *Prírucku bezpečnosti a pohodlnej obsluhy*. Prírucka obsahuje pokyny na správne zostavenie a umiestnenie pracovnej stanice a dôležité informácie týkajúce sa jej správneho používania, ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci s elektrickým mi alebo mechanickými súčastami. Prírucku nájdete na webe na adrese [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) a na pevnom disku alebo na disku CD *Documentation*, ktorý sa dodáva s produktom.

**OPOZORILO:** Upoštevajte naslednja priporočila, da zmanjšate možnosť elektricnega udara in poškodbe opreme:

- Ne spreminjajte ozemljenega vtica na napajalnem kablu, ker ima pomembno varnostno vlogo.
- Vtaknite vtic v ozemljeno elektricno vtičnico, ki je vedno zlahka dostopna.
- Napajanje monitorja prekinite tako, da iztaknete napajalni kábel iz zidne vtičnice.

**OPOZORILO:** Da bi zmanjšali tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varnost in udobje*. V njem so opisane pravilna namestitve racunalnika in ustrezna drža pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike racunalnikov. Vsebuje tudi pomembne informacije o elektricni in mehanski varnosti. Ta priročnik najdete na spletnem mestu [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) in na trdem disku racunalnika prav tako pa tudi na CD-ju *Dokumentacija*, ki ste ga dobili z izdelkom.

**WARNING:** Så här minskar du risken för elektriska stötår och skada på utrustningen:

- Ta inte bort nätsladdens jordförbindelse. Den har en viktig säkerhetsfunktion.
- Sätt in nätsladden i ett jordat eluttag som alltid är lätt att komma åt.
- Koppla från strömmen från bildskärmen genom att ta ut nätsladden ur det elektriska vägguttaget.

**WARNING:** I handboken *Säkerhet och arbetsmiljö* beskrivs hur du kan undvika att riskera allvarliga skador. Där beskrivs hur arbetsplatsen ordnas på ett ergonomiskt riktigt sätt och vilka hälso- och arbetsvanor som du bör iaktta vid arbete med datorer. Vidare finns också viktig information om elektriska och mekaniska risker. Denna handbok finns på [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) och på hårddisken eller på cd-skivan *Documentation* som medföljde produkten.

- UYARI:** Elektrik çarpması veya aygitinizin zarar görmesi riskini azaltmak için:
- Güç kablosu topraklı prizini devre dışı bırakmayın. Topraklı priz aygitin güvenliğini için önemlidir.
  - Güç kablosunu her zaman kolayca erişilebilen bir topraklı fişe takın.
  - Monitörün elektrik bağlantısını güç kablosunu elektrik fişinden çekerek kesin.

**UYARI:** Ciddi yaralanma riskini azaltmak için *Güvenlik ve Rahat Kullanım Kilavuzu*'nu okuyun. Bu kilavuzda doğru is istasyonu kurulumu, oturma ve sağlık, bilgisayar kullanıcılarının çalısma alışkanlıkları açkılanır ve önemli elektrik ve mekanik güvenliik bilgileri bulunur. Bu kilavuz Web'de [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) adresinde ve sabit sürücüde veya ürününüzle birlikte verilen *Dokümantasyon CD*'sinde bulunur.

**OSTRZEŻENIE :** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, pożaru lub uszkodzenia sprzętu:

- Nie wolno w żaden sposób blokować połączenia zerującego we wtyczce kabla zasilającego. Połączenie zerujące pełni bardzo ważną funkcję zabezpieczającą.
- Kabel zasilający należy podłączyć do uziemionego gniazda sieci elektrycznej, znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu.
- Zasilanie od monitora należy odłączyć, wyjmując kabel zasilający z gniazda sieci elektrycznej.

**OSTRZEŻENIE :** Aby zmniejszyć ryzyko poważnych urazów, należy przeczytać *Podręcznik bezpieczeństwa i wygody pracy*. Opisana w nim została prawidłowa organizacja pracy, pozycja przy pracy oraz zalecane sposoby pracy i ochrony zdrowia użytkowników komputerów, jak również ważne informacje na temat zasad bezpieczeństwa obsługi urządzeń elektrycznych i mechanicznych. Podręcznik ten znajduje się w sieci Web pod adresem [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) oraz na dysku twardeym komputera lub dołączonym do niego dysku CD *Documentation*.

**AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscurile de șoc electric sau de defectare a echipamentului:

- Nu dezafecțai borna de împământare a cablului de alimentare. Borna de împământare are un rol important pentru funcționarea în siguranță.
- Introduceți cablul de alimentare într-o priză cu împământare la care se poate ajunge cu ușurință în orice moment.
- Înterupeți alimentarea de la monitor prin scoaterea cablului de alimentare din priză electrică.

**AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de rănire gravă, citiți *Safety & Comfort Guide* (Ghidul pentru siguranță și confort). Acesta descrie modul corect de instalare a produsului, ținuta corectă de lucru, deprinderi corecte ale utilizatorilor de computere pentru sănătate și pentru lucru, și furnizează informații importante pentru siguranța electrică și mecanică. Acest ghid este amplasat pe Web la [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) și pe unitatea hard sau pe *CD-ul cu documentație* livrat împreună cu produsul.

**AVERTISMENT:** Para reducir o risco de choque eléctrico ou danos no equipamento:

- Neatvienojiet strāvas vada kontakt dakšas iezemėjumu (kontakt dakšas iezemėjums pilda svarīgas drošības funkcijas);
  - Pievienojiet strāvas vadu iezemētai kontakt dakšai, kura vienmēr ir brīvi pieejama;
  - Izslēdziet monitora enerģijas padevi, atvienojot strāvas vadu no elektrības kontaktligzdas.
- UZMANĪBU!** Lai samazinātu risku gūt nopietnu savainojumu, iepazīstieties ar *Safety & Comfort Guide* (Drošas un ērtas lietošanas rokasgrāmata). Tajā aprakstīta pareiza darbstaģijas uztādīšana un ergonomika, uzskaitīti veselības aizsardzības un darba drošības principi darbā ar datoru, kā arī sniegta svarīga informāģija par elektrisko un mehānisko drošību. Šī rokasgrāmata ir atrodamā Web vietā [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), kā arī datora cietajā diskā vai produkta komplektāģijā ietilpstošajā *dokumentācijas kompaktdiskā*.

**AVERTISMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISMENT:** Para reduzir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Да бисте смањили опасност од електричног удара или оштећивања Ваше опреме:

- Немојте онеспособавати уземљени утикач кабла за напајање. Уземљени утикач представља важно средство заштите.
- Прикључите кабл за напајање у уземљену утичицу која је у сваком тренутку лако доступна.
- Искључите напајање монитора ва ењем кабла за напајање из електричне утичице.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Да бисте смањили опасност од тежих повреда прочитајте *Приручник о заштити и удобности*. У њему је описан начин правилног постављања радне станице, здравствене и радне навике корисника рачунара и дате су важне информације о електричној и механичкој заштити. Овај приручник се налази на Интернету на адреси [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) и на хард диску или на ЦД-у са документацијом који је приложен уз овај производ.

**AVISO:** Para reduzir o risco de choque eléctrico ou danos no equipamento:

- Não desative a ficha com ligação à terra do cabo de alimentação. Esta ligação é um recurso importante de segurança.
- Ligue o cabo de alimentação numa tomada com ligação à terra, que seja de fácil acesso.
- Desligue a alimentação do monitor, retirando o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

**AVISO :** Para reduzir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di folgorazioni e danni all'apparecchiatura:

- Non scollegare il contatto di terra del connettore del cavo d'alimentazione. Il collegamento a terra è un'importante caratteristica di sicurezza.
- Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente collegata a massa (messa a terra) che sia facilmente accessibile in qualsiasi momento.
- Scollegare l'alimentazione dal monitor disinserendo il cavo di alimentazione o dalla presa elettrica.

**AVVERTENZA :** Per ridurre il pericolo di lesioni leggere la *Guida alla sicurezza e al comfort*, che descrive la sistemazione della workstation, la posizione e le abitudini di lavoro corrette degli operatori di computer, e contiene importanti informazioni di sicurezza elettriche e meccaniche. La guida si trova su Internet all'indirizzo [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) e sul disco fisso o nel CD *Documentation* fornito con il prodotto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVVERTENZA:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT :** afin d'éviter tout risque d'électrocution ou de détérioration de l'équipement :

- Ne neutralisez pas la connexion de terre du cordon d'alimentation. La prise de terre est un élément de sécurité essentiel.
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur avec conducteur de terre, accessible facilement.
- Isolez le moniteur du secteur en débranchant le cordon d'alimentation de la prise électrique.

**AVERTISSEMENT :** afin d'éviter tout risque de lésion grave, lisez le manuel électronique intitulé Sécurité et ergonomie de l'environnement de travail. Ce manuel explique comment agencer correctement un poste de travail et comment s'installer confortablement devant un ordinateur. Il contient également d'importantes informations sur la sécurité électrique et mécanique. Ce manuel se trouve sur le site Web HP à l'adresse [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) et sur le disque dur ou le CD *Documentation Library* (Documentation de référence) fourni avec l'ordinateur.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**AVERTISSEMENT:** Para reducir o risco de lesões graves, leia o Manual de Segurança e Conforto. Este manual descreve a configuração correcta da estação de trabalho, a postura e os hábitos de trabalho recomendados para os utilizadores, além de fornecer informações importantes sobre segurança eléctrica e mecânica. Este manual encontra-se no site da Web em [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo), na unidade de disco rígido ou no CD Documentação fornecido com o produto.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή βλάβης στον εξοπλισμό:

- Να χρησιμοποιείτε πάντα καλώδιο με γείωση. Η γειωμένη πρίζα είναι πολύ σημαντικό στοιχείο για την ασφάλειά σας.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε γειωμένη ηλεκτρική πρίζα, στην οποία η πρόσβαση είναι εύκολη ανά πάσα στιγμή.
- Αποσυνδέστε την τροφοδοσία από την οθόνη βγάζοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, διαβάστε τον *Οδηγό Ασφάλειας & Άνεσης*. Περιγράφει πώς πρέπει να εγκαθίσταται ο σταθμός εργασίας, καθώς και ποια μέτρα πρέπει να λάβουν οι χρήστες υπολογιστών όσον αφορά τη στάση του σώματος, την υγεία και τον τρόπο εργασίας, ενώ παράλληλα, παρέχει σημαντικές πληροφορίες για την προστασία από ηλεκτρικές μηχανικές πηγές. Ο παρών οδηγός βρίσκεται στο Web στη διεύθυνση [www.hp.com/ergo](http://www.hp.com/ergo) και στον σκληρό δίσκο ή στο *CD τεκμηρίωσης* που συνοδεύει το προϊόν.

**אזהרה:** להקטנת סכנת התחשמלות או נזק לצידו:

- אין להשבית את תקע הארקה של כבל המתח. הארקה היא תכונת ביטוח חשובה.
- חבר את כבל המתח לשקע חשמל מוארק כהלכה, אליו ניתן לגשת בקלות בכל עת.
- נתק את הצג המחשמל על-ידי ניתוק כבל המתח משקע החשמל.

**אזהרה:** להקטנת הסיכון לפציעה חמורה, קרא את מדריך הוראות בטיחות ונוחות. המדריך מתאר הקמה נכונה של תחנת עבודה, יציבה נכונה ובריאות תקינה, כמו גם הרגלי עבודה נכונים עבור משתמשי מחשבים. כמו כן, המדריך מספק מידע ביטוחי חשוב בנושאי